

**TENDER N° KSV/018-15 025**

**TITLE: REHABILITATION OF THE WATER SUPPLY SYSTEM  
IN THE CENTER OF MITROVICA AND VUSHTRRI  
- INVESTMENT STAGE 1 (WORKS)**

**ADDENDUM N°1**

The present addendum is meant to reply to requests for clarifications received following the site visit:

**QUESTION (1):**

Point 3.c of the Technical compliance criteria "References related to comparable contracts completed with success by the tenderer in time: At least 1 contract (minimum installation of 3.000 domestic Water Meter) in the last 3 years..."

**Does that mean that only 1 contract should include installation of 3.000 domestic Water Meter, or does that mean that sum of 3.000 domestic water meters includes a total sum in different contracts (2 or more contracts)?**

*To provide for greater transparency and competitiveness in the bidding process, the technical compliance criteria point 3.c is modified to require at least 3 000 domestic water meters installed in the last 3 years, computed cumulatively – in total for one or more different contracts. The Technical Compliance criteria of the Tender Dossier, point 3c, is modified as follows:*

**Instead of:**

3.c	Reference(s) related to comparable contract(s) completed with success by the tenderer in time: At least 1 contract (minimum installation of 3.000 domestic Water Meter) in the last 3 years (from 2012 included until the deadline for submission).
-----	---

**Read:**

3.c	Reference(s) related to comparable contract(s) completed with success by the tenderer in time: <b>Minimum installation of 3.000 domestic Water Meters in the last 3 years cumulative</b> (from 2012 included until the deadline for submission).
-----	--

**QUESTION (2):**

Point 4 of Administrative compliance criteria – Proof of the registration of the company since minimum 6 months (grouping leader in case of consortium)

**If a partner is not registered in Kosovo and is a part of a consortium with a leader company in Kosovo, does that mean that the partner have to proof too the registration of the company since minimum 6 months?**

*No, the requirement is that the grouping leader must be registered in Kosovo since a minimum of 6 months. The response is in accordance with the Instructions to tenderers, Clause B, Point 1-b, as follows:*

---

**B. Participation and eligibility**

1. Participation in this tender procedure is open on equal terms and without distinction (as regards place of origin to:
  - a) legally established companies or firms governed by private law (not for profit organisations are excluded) and registered in Kosovo since a minimum of 6 months prior to the deadline of submission of tenders.
  - b) any joint ventures or consortia of such companies or firms. In case of a grouping, the grouping leader must be registered in Kosovo since a minimum of 6 months.

**QUESTION (3):** Point 10 of Administrative compliance criteria – Proven References relating to comparable contracts completed by the tenderer. **What do the references need to present as proof of the completed contracts?**

*As proof of completed contract(s), acceptance certificates confirming that the works have been completed at satisfactory level are required (provisional-, final-, and partial-acceptance). Note that copies of the respective contracts provided as references (and any amendments thereto) must be provided, to confirm the foreseen duration of the contracts. This is needed to verify the technical compliance criteria No. 3, where references need to be completed and in time.*